

mù lù

目录

shàn fǎ fāng biàn tuó luó ní zhòu jīng
善法方便陀罗尼咒经 03

jīn gāng mì mì shàn mén tuó luó ní jīng
金刚秘密善门陀罗尼经 18

shàn fǎ fāng biàn tuó luó ní zhòu jīng

善法方便陀罗尼咒经

shī yì rén míng fù dōng jìn lù

失译人名附东晋录

rú shì wǒ wén yī shí fó zhù mó jié tí jiè
如是我闻。一时佛住摩竭提界

jì miè dào chǎng pú tí shù xià yǔ bǐ qiū sēng dà zhòng
寂灭道场菩提树下。与比丘僧大众

jù jí qí míng yuē dà zhì shè lì fú zhǎng lǎo mù jiàn
俱集。其名曰大智舍利弗。长老目捷

lián zhǎng lǎo ā nán dà shēng wén děng jí zhū pú
连。长老阿难。大声闻等。及诸菩

sà mó hē sà zhòng jīn gāng zhuàng pú sà jīn gāng zàng
萨摩诃萨众。金刚幢菩萨。金刚藏

pú sà mí lì pú sà rú shì xián jié zhū dà pú sà
菩萨。弥勒菩萨。如是贤劫诸大菩萨

mó hē sà zhòng shí zhí jīn gāng shén bái fó yán shì zūn
摩诃萨众。时执金刚神白佛言。世尊

rú lái yìng gòng zhèng biàn zhī zhě rú shí zhī jiàn shì shàn
如来应供正遍知者。如实知见是善

fāng biàn tuó luó ní zhòu guāng míng wēi lì shì néng cuī miè
方便陀罗尼咒光明威力。势能摧灭

yī qiè zhū è wú fù hù zhě néng zuò fù hù ruò yù
一切诸恶。无覆护者能作覆护。若遇

yī qiè è yuán zhī shí dú lóng zhū guǐ yè chā luó chà
一切恶缘知识。毒龙诸鬼夜叉罗刹。

jí duō nuó ruò jiū pán chá rén fēi rén děng bù wèi dāo
及多那若鳩槃茶人非人等。怖畏刀
zhàngyuàn jiā héng hài xié mèi yǎn dǎo bù néng ráo luàn zhì
杖怨家横害。邪魅褫祷不能娆乱。至
sì wēi yí xíng zhù zuò wò bù shě zhòngshēng rú wǒ jīn
四威仪行住坐卧不舍众生。如我今
zhě shì wèi rú lái wèi céng zàn lí shì tuó luó ní yú
者侍卫如来未曾暂离。是陀罗尼于
yī qiè shí fù hù zhòngshēng lì yì zhòngshēng chū bú
一切时。覆护众生利益众生。初不
fàng shě yì fù rú shì shì gù wǒ jīn quàn qǐng rú lái
放舍亦复如是。是故我今劝请如来
shuō cǐ tuó luó ní cǐ tuó luó ní jí shì pú sà jí
说此陀罗尼。此陀罗尼即是菩萨即
shì dà chéng hé yǐ gù ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén wú
是大乘。何以故若善男子善女人。无
fù hù zhě néng wéi fù hù xī miè yī qiè dòu sòng xì
覆护者能为覆护。悉灭一切斗讼系
fù zhū wǎng héng gù
缚诸枉横故。

shì shí fó gào zhí jīn gāng shén shàn zāi shàn zāi
是时佛告执金刚神。善哉善哉
zhí jīn gāng shén rú rǔ suǒ shuō nǎi néng rú shì wéi zhòng
执金刚神如汝所说。乃能如是为众
shēng gù quàn qǐng rú lái rǔ jīn dì tīng dāng wéi rǔ shuō
生故劝请如来。汝今谛听当为汝说

shàn fǎ fāng biàn tuó luó ní zhòu ěr shí shì zūn jí shuō
善法方便陀罗尼咒。尔时世尊即说

zhòu yuē
咒曰。

yōu jiū yī mào jiū èr mó pí ní nú
优鳩(一)茂鳩(二)摩毗尼(奴

lì fǎn sān mó tuó ní sì pó luó zhē lì wǔ
利反三)摩陀尼(四)婆罗遮隶(五)

nuó xiū xiū lí yuè duō shā hē liù
那休休梨越多莎呵(六)。

shì shí rú lái yīng zhèng biàn zhī shuō shì zhuāng yán
是时如来应正遍知。说是庄严

dà dǐng shèng wáng tuó luó ní yì gào zhí jīn gāng rǔ dāng
大顶胜王陀罗尼已。告执金刚。汝当

rú shì yì niàn shòu chí rú lái jīn dāng gèng wéi rǔ shuō
如是忆念受持。如来今当更为汝说。

jí shuō zhòu yuē
即说咒曰。

bá shì lài yī bá shì lài èr bá shì lài
跋逝唎(一)跋逝唎(二)跋逝唎

tuó lì sān bá shì lài pó dì sì bá shì lài bì
陀利(三)跋逝唎婆帝(四)跋逝唎陛

dì wǔ bá shì lài dá tí liù zhuó jiā la bá shì
帝(五)跋逝唎达提(六)灼迦啰跋逝

lài qī zhuó jiā la tuó lī bā tuó lī jiù tuó
唎(七)灼迦啰陀唎(八)陀唎(九)陀

lī shí pó lí shí yī mào lī shí èr zhē lī
唎(十) 婆唎(十一) 茂唎(十二) 遮唎

shí sān xiū xiū lī shí sì péng qié shí wǔ pí
(十三) 休休唎(十四) 朋伽(十五) 毗

pí lì shí liù lī lī shī shí qī lī shī lī
毗利(十六) 唎唎尸(十七) 唎尸唎

shí bā lou lou zhī shí jiǔ zhē lì èr shí zhōu
(十八) 喽喽旨(十九) 遮隶(二十) 周

lī èr shí yī mào lī èr shí èr màn chá lī
唎(二十一) 茂唎(二十二) 曼茶唎

èr shí sān sà bō bō pí shē dōu èr shí sì chī
(二十三) 萨波波毗赊兜(二十四) 鴟

chī dōu bǐ lī èr shí wǔ mó lài èr shí liù hē
鴟兜比唎(二十五) 摩唎(二十六) 呵

duō ní èr shí qī pó lài èr shí bā pó lài
多尼(二十七) 婆唎(二十八) 婆唎

èr shí jiǔ pó dì sān shí bá tí sān shí yī
(二十九) 婆地(三十) 跋提(三十一)

pí tí sān shí èr pí lài sān shí sān lou suō lài
毗题(三十二) 毗唎(三十三) 喽娑唎

sān shí sì shě la bīng sān shí wǔ la suō ní
(三十四) 舍啰鞞(三十五) 啰娑泥

sān shí liù la pó nuó lài yè sān shí qī fàn
(三十六) 啰婆那唎曳(三十七) 梵

fù lán fǎn mó zhē lī nuó sān shí bā yīn tuó bá
(父蓝反) 摩遮唎那(三十八) 因陀跋

dì sān shí jiǔ tí tí luó yē sì shí nuó mó mó
帝(三十九)提提罗耶(四十)那谟摩

xī shǒu luó yē ní sì shí yī lì shī fàn fù lán
醯首罗耶尼(四十一)利师梵(父蓝

fǎn bá ní sì shí èr bō bō zhān pó ní sì shí
反)跋尼(四十二)波波瞻婆尼(四十

sān kē luó pó tí sì shí sì fú duō pó tí sì
三)柯罗婆提(四十四)浮多婆提(四

shí wǔ sà yí zhū xié fǎn kē tī sì shí liù
十五)萨谄(猪邪反)柯梯(四十六)

sū mó pó tí sì shí qī sū mó bō là shā hē
苏摩婆提(四十七)苏摩𪔐𪔐莎呵

sì shí bā
(四十八)。

fó gào zhí jīn gāng fù dāng wéi rǔ gèng shuō shén
佛告执金刚。复当为汝更说神

zhòu néng lìng xíng zhě xiàn dé cháng shòu jí shuō zhòu yuē
咒。能令行者现得长寿。即说咒曰。

hē la yī hē la èr xī la sān
呵啰(一)呵啰(二)嘻啰(三)。

shí zhí jīn gāng jí bái fó yán wéi rán shì zūn
时执金刚即白佛言。唯然世尊

wǒ dāng shòu chí
我当受持。

jiā zhì duō yī bō zhì duō èr ā yí nuó
迦致多(一)波致多(二)阿夷那

sān hē lǐ zhān pó ní sì kē gē dàn ní wù
(三) 呵唎瞻婆尼 (四) 柯葛旦尼 (五)

è duō zhuǎn shé yīn ā hē ní liù mò qié pí lú
頞哆 (转舌音) 阿呵尼 (六) 末伽毗嚧

hē ní qī xiū suō pó dì bā fù suō pó dì
呵尼 (七) 休娑婆帝 (八) 复娑婆帝

jiǔ xī xǐ lí fǎn lì shí xī lì shí yī
(九) 嘻 (喜梨反) 利 (十) 嘻利 (十一)

yē tā shì shí èr yē tā jì ní shí sān yē tā
耶他嗜 (十二) 耶他忌尼 (十三) 耶他

bō làn zhē shí sì yē tā pó yán shí wǔ yē tā
波烂遮 (十四) 耶他婆檐 (十五) 耶他

xǐ tuó yán shí liù
喜陀檐 (十六)。

shuō shì zhòu yǐ gào zhí jīn gāng rú shì shàn fǎ
说是咒已告执金刚。如是善法

tuó luó ní zhòu rú lái suǒ shuō wéi lì yī qiè zhū zhòng
陀罗尼咒如来所说。为利一切诸众

shēng gù dà cí bēi gù wǒ jīn dāng gèng wéi rǔ shuō
生故。大慈悲故。我今当更为汝说

zhī rú xī rú lái yīng zhèng biàn zhī rú shì miào shuō qù
之。如昔如来应正遍知如是妙说。去

lái jīn fó zhī suǒ yìn kě chéng shí bù xū ěr shí shì
来今佛之所印可诚实不虚。尔时世

zūn jí fàng dà rén méi jiān xiàng guāng biàn zhào yī qiè zhū
尊即放大人眉间相光。遍照一切诸

fó chà tǔ shì guāng suǒ zhào pǔ néng lì yì wú liàngzhòng
佛刹土。是光所照普能利益无量众

shēng bǐ fāng zhū fó jiàn shì guāng yǐ gè cóng zuò qǐ
生。彼方诸佛见是光已。各从坐起

xián gòng xún guāng lái zhì rěn tǔ zhì cǐ tǔ yǐ tóng shēng
咸共寻光来至忍土。至此土已同声

zàn yán shàn zāi shì jiā móu ní shì zūn shàn néng fù zhǔ
赞言。善哉释迦牟尼世尊善能付嘱。

lì yì ān lè yī qiè zhòngshēng shàn zāi shàn zāi shì jiā
利益安乐一切众生。善哉善哉释迦

rú lái yīng zhèng biàn zhī wéi lì yī qiè zhū zhòng shēng
如来应正遍知。为利一切诸众生

gù wéi fù hù gù wéi zhào míng gù wéi lìng zhòngshēng
故。为覆护故为照明故。为令众生

dé huān xǐ gù shuō shì shàn fǎ tuó luó ní zhòu wǒ děng
得欢喜故。说是善法陀罗尼咒。我等

zhū fó suǒ shuō zhāng jù yì jiē rú shì shàn zāi shì jiā
诸佛所说章句亦皆如是。善哉释迦

néng guǎng shī zhě ruò shàn nán zǐ jí shàn nǚ rén wén shì
能广施者。若善男子及善女人。闻是

shàn fǎ tuó luó ní zhòu yù dé lì yì yīng yú chén cháo
善法陀罗尼咒欲得利益。应于晨朝

shòu chí dú sòng jí wéi wǒ děng zhū fó suǒ hù ruò yǒu
受持读诵。即为我等诸佛所护。若有

sòng chí cǐ zhòu zhī chù zé wéi jí xiáng wǒ děng zhū fó
诵持此咒之处则为吉祥。我等诸佛

jiē zài zhōng gù ruò zhū zhòngshēngxiān lái suǒ zào jí
皆在中故。若诸众生先来所造。极
zhòng è yè jiē miè wú yú néng lìng cǐ zhū shàn nán zǐ
重恶业皆灭无余。能令此诸善男子
děng jù zú huò dé èr shí shàn lì yī zhě xiàn dé cháng
等。具足获得二十善利。一者现得长
shòu èr zhě shě zhái ān yǐn sān zhě míng yù yuǎn wén
寿。二者舍宅安隐。三者名誉远闻。
sì zhě xiàn dé zūn guì wǔ zhě duō yí cái bǎo liù zhě
四者现得尊贵。五者多宜财宝。六者
wēi mào shū shèng qī zhě yǒng hàn wú wèi bā zhě wú zhū
威貌殊胜。七者勇捍无畏。八者无诸
jí bìng jiǔ zhě ān yǐn kuài lè shí zhě jìn xíng wú
疾病。九者安隐快乐。十者进行无
juàn shí yī zhě zhū fó hù niàn shí èr zhě zhū tiān shǒu
倦。十一者诸佛护念。十二者诸天守
hù shí sān rén suǒ ài jìng shí sì xiàn jiàn zhū fó
护。十三人所爱敬。十四现见诸佛。
shí wǔ shàn yǒu suǒ hù shí liù dú hài bù jiā shí qī
十五善友所护。十六毒害不加。十七
è guǐ xiáng fú shí bā yuàn dí zì xiāo shí jiǔ juàn shǔ
恶鬼降伏。十八怨敌自消。十九眷属
chéng jiù èr shí shàn yuàn cóng xīn rú shì zhí jīn gāng
成就。二十善愿从心。如是执金刚。
shì tuó luó ní zhòu jí shì zhū fó wēi mì zàng chù yī
是陀罗尼咒即是诸佛微密藏处。一

qiè zhū fó zhī suǒ hù niàn zhēn shí bù xū wēi miào shàn
切诸佛之所护念。真实不虚微妙善
shuō
说。

shí zhí jīn gāng shén bái fó yán shì zūn wǒ yú
时执金刚神白佛言。世尊我于
rú lái suǒ shuō shén zhòu yì dāng suí xǐ xìn lè yǎn shuō
如来所说神咒。亦当随喜信乐演说。
suǒ yǐ zhě hé shì tuó luó ní shén zhòu shì lì wú fù
所以者何是陀罗尼神咒势力。无覆
hù zhě néng wéi fù hù duō lì yì gù wéi rú shì děng
护者能为覆护。多利益故。为如是等
zhū shàn nán zǐ shàn nǚ rén gù wǒ jīn dāng gèng yǎn shuō
诸善男子善女人故。我今当更演说
shàn fǎ tuó luó ní zhòu yù dé ān lè jí qiú dù zhě
善法陀罗尼咒。欲得安乐及求度者。
shì zhū xíng rén yīng yú chén cháo shòu chí dú sòng zé dé
是诸行人应于晨朝受持读诵。则得
shén zhòu yōng hù zhī lì bì dāng yǒng lí yī qiè kǔ nǎo
神咒拥护之力。必当永离一切苦恼。
jí shuō zhòu yuē
即说咒曰。

shī qì yī shī qì èr zhī zhì sān zhī
尸弃(一)尸弃(二)支至(三)支
zhì sì pó pó wǔ pó pó liù lú lou qī
至(四)婆娑(五)婆娑(六)嘘喽(七)

lú lou bā shí shì jiǔ shí shì shí kā la
噓喽(八)时嗜(九)时嗜(十)咖啰
shí yī kā la shí èr xū xī shí sān xū xī
(十一)咖啰(十二)吁嘻(十三)吁嘻
shí sì pō pò shí wǔ pō pò shí liù mó xì
(十四)颇破(十五)颇破(十六)磨系
shí qī mó xì shí bā hē nuó shí jiǔ hē nuó
(十七)磨系(十八)呵那(十九)呵那
èr shí hē nuó èr shí yī tuó hē èr shí èr
(二十)呵那(二十一)驮呵(二十二)
tuó hē èr shí sān tuó hē èr shí sì bō zhē
驮呵(二十三)驮呵(二十四)波遮
èr shí wǔ bō zhē èr shí liù shā hē èr shí
(二十五)波遮(二十六)莎呵(二十
七)。

shì shí shì zūn gào zhí jīn gāng shàn zāi shàn zāi
是时世尊告执金刚。善哉善哉

zhí jīn gāng shén shì tuó luó ní zuì shén zuì yàn wéi zhū
执金刚神。是陀罗尼最神最验。为诸
zhòng shēng shì gù shuō zhī cǐ tuó luó ní shén zhòu wēi
众生是故说之。此陀罗尼神咒威
lì xī néng zhàng bì yī yī máo kǒng lìng zhū lóng guǐ yī
力。悉能障蔽一一毛孔。令诸龙鬼一
qiè jí yì zhòng xié dú qì bù néng dé rù yì néng wéi
切疾疫。众邪毒气不能得入。亦能为

zuò jiě tuō yīn yuán
作解脱因缘。

ěr shí sān qiān dà qiān jiè zhǔ dà fàn tiān wáng
尔时三千大千界主大梵天王。

jí cóng zuò qǐ wéi fó zuò lǐ hé zhǎngxiàng fó ér bái
即从座起为佛作礼。合掌向佛而白
fó yán shàn zāi shì zūn wǒ jīn yì lè zàn yáng suí xǐ
佛言。善哉世尊我今亦乐赞扬随喜
lì yì chéng jiù zhū shàn nán zǐ xíng cǐ zhòu zhě yīng yú
利益成就。诸善男子行此咒者。应于
chén cháo shòu chí dú sòng shì tuó luó ní rú jīn shì zūn
晨朝受持读诵是陀罗尼。如今世尊
wéi yù lì ān yōng hù rú shì zhū zhòngshēng gù shuō cǐ
为欲利安拥护如是诸众生故。说此
shàn fǎ tuó luó ní zhòu shí dà fàn wáng jí shuō zhòu yuē
善法陀罗尼咒时。大梵王即说咒曰。

xū lì yī mí lì èr zhī lì shā hē
吁利(一)弥利(二)旨利莎呵

sān fàn mó fù lì shā hē sì fàn mó pì shā hē
(三)梵摩富唎莎呵(四)梵摩譬莎呵

wǔ bō jié pì liù fú bā sēng dá lǐ shā hē
(五)波劫譬(六)弗巴僧怛唎莎呵

qī
(七)。

shuō shì zhòu yǐ jí bái fó yán dà dé shèng zūn
说是咒已即白佛言。大德胜尊

rú shì suǒ shuō tuó luó ní zhòu néng xī yōng hù shì shàn
如是所说陀罗尼咒能悉拥护。是善

nán zǐ jí shàn nǚ rén yì néng lìng dé zēng yì shòu mìng
男子及善女人。亦能令得增益寿命。

shì gù xíng zhě yīng dāng chén cháo rú fǎ dú sòng xiū xíng
是故行者应当晨朝。如法读诵修行

shòu chí ěr shí shì tí huán yīn fù bái fó yán shì zūn
受持。尔时释提桓因复白佛言。世尊

wǒ jīn yì yù lì yì yōng hù rú shì shàn nán zǐ gù
我今亦欲利益拥护如是善男子故。

shuō shì tuó luó ní zhě zhū fó shì zūn zhī suǒ hù niàn
说是陀罗尼者诸佛世尊之所护念。

shì gù xíng zhě ruò yù dé shì tuó luó ní zhòu gōng dé lì
是故行者若欲得是陀罗尼咒功德利

zhě yīng yú chén cháo dú sòng shòu chí shì shí dì shì jí
者。应于晨朝读诵受持。是时帝释即

shuō zhòu yuē
说咒曰。

pí ní pó la ní yī pó tuó mó lán dì
毗尼婆啰泥(一) 婆陀磨嚩帝

èr zhì zhì zhì sān jù lì qián tuó lì sì mó
(二) 致致致(三) 惧利乾陀唎(四) 摩

la mó luó pó wǔ hē nuó mò dàn tuó luó ní liù
啰摩罗婆(五) 呵那末弹陀罗尼(六)

tuó luó mó lì ní qī zhuó jiā pó zhī bā shàn bá
陀罗摩利尼(七) 斫迦婆呬(八) 扇跋

lǐ jiǔ shàn pó lǐ shā hē shí
唎(九)扇婆唎莎呵(十)。

ěr shí fù yǒu sì dà tiānwáng pí shā mén tiānwáng
尔时复有四大天王毗沙门天王

tí tóu lài zhā tiānwáng pí lóu lè chā tiānwáng pí lóu bó
提头赖吒天王毗楼勒叉天王毗楼博

chā tiānwáng hé zhǎnggōng jìng ér bái fó yán wǒ děng sì
叉天王。合掌恭敬而白佛言。我等四

wáng yì dāng wéi hù shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng lè
王亦当为护是善男子善女人等。乐

yù xiū xíng shì shàn fāng biàn tuó luó ní zhě bǐ zhū zhòng
欲修行是善方便陀罗尼者。彼诸众

shēng yì yīng chén cháo shòu chí dú sòng ěr shí sì wáng jí
生亦应晨朝受持读诵。尔时四王即

shuō zhòu yuē
说咒曰。

fú bā yī xiū fú bā èr tóu mó bō lì
弗巴(一)修弗巴(二)头摩波利

hē lài sān ā lǐ bō luó shì dì sì shàn dì
呵唎(三)阿唎波罗世帝(四)扇帝

wǔ niè mù dì liù mào qié lì qī dōu dì
(五)涅目帝(六)帽伽隶(七)兜帝

bā dōu dì shā hē jiǔ
(八)兜帝莎呵(九)。

ěr shí shì jiā móu ní rú lái jí jǔ yòu shǒu
尔时释迦牟尼如来。即举右手

gào tiān dì shì dà fàn tiān wáng jí sì hù shì shàn zāi
告天帝释大梵天王及四护世。善哉
shàn zāi dà dé zhū tiān nǎi néng yú shì shàn fǎ fāng biàn tuó
善哉大德诸天乃能于是善法方便陀
luó ní wáng suí xǐ yǎn shuō rú cǐ shàn fǎ tuó luó ní
罗尼王随喜演说。如此善法陀罗尼
zhě jiē shì zhū fó zhī suǒ hù niàn nǚ děng yīng dāng cháng
者。皆是诸佛之所护念。汝等应当常
shàn shòu chí
善受持。

ěr shí shì zūn yòu fù zhòng gào zhí jīn gāng shén
尔时世尊又复重告执金刚神。

shàn zāi shàn zāi zhí jīn gāng shén shì shàn fāng biàn jí dé
善哉善哉执金刚神。是善方便及得
cháng shòu tuó luó ní zhòu cǐ sān zhòu zhě jiē shì shí fāng
长寿陀罗尼咒。此三咒者。皆是十方
zhū fó rú lái zhī suǒ hù niàn chēng zàn yìn kě zhū tiān
诸佛如来之所护念称赞印可。诸天
tiān wáng dà lì guǐ shén zhī suǒ shǒu hù ruò shàn nán zǐ
天王大力鬼神之所守护。若善男子
shàn nǚ rén děng yù xiū xíng zhě yīng dāng zì jìng shēn kǒu
善女人等。欲修行者。应当自净身口
yì yǐ yú chén cháo shí yǐ yīn zhòng xīn rú fǎ shòu chí
意已。于晨朝时以殷重心。如法受持
jìng xīn dú sòng néng rú shì zhě bú jiàn tiān lóng zhū è
净心读诵。能如是者不见天龙诸恶

rén guǐ yǒu néng jiā hài dé qí biàn zhě ěr shí pú sà
人鬼。有能加害得其便者。尔时菩萨

shēng wén dà zhòng zhí jīn gāng shén jí zhū tiān wáng yī qiè
声闻大众执金刚神。及诸天王一切

guǐ shén lóng wáng yè chā rén fēi rén děng xián gòng gōng jìng
鬼神龙王夜叉人非人等。咸共恭敬

jiē dà huān xǐ shòu chí fèng xíng
皆大欢喜受持奉行。

jīn gāng mì mì shàn mén tuó luó ní jīng

金刚秘密善门陀罗尼经

shī yì rén míng fù dōng jìn lù

失译人名附东晋录

rú shì wǒ wén yī shí shì zūn ān zhù pú tí
如是我闻。一时世尊安住菩提

shù xià yǔ dà dì zǐ shè lì fú mù jiàn lián děng ér
树下。与大弟子舍利弗目犍连等而

wéi shàng shǒu fù yǒu wú liàng zhū dà pú sà mó hē
为上首。复有无量诸大菩萨摩诃

sà qí míng yuē jīn gāng zhuàng pú sà jīn gāng zàng pú
萨。其名曰金刚幢菩萨。金刚藏菩

sà mí lè pú sà xián jié dà shì yì wéi shàng shǒu
萨。弥勒菩萨。贤劫大士亦为上首。

ěr shí jīn gāng mì jì pú sà chéng fó wēi shén fā rú
尔时金刚密迹菩萨。承佛威神发如

shì yán wéi yuàn shì zūn fēn bié yǎn shuō shàn mén tuó luó
是言。惟愿世尊分别演说善门陀罗

ní dāng wéi shì jiàn zuò dà zhào míng chú miè yuàn hài è
尼当为世间作大照明。除灭怨害恶

yǒu dú xīn ruò tiān lóng yè chā luó chà jiū pán chá rén
友毒心。若天龙夜叉罗刹鸠槃荼。人

jí fēi rén zhū dà guǐ shén dàn rén jīng qì zuǒ dào gǔ
及非人诸大鬼神。啖人精气左道蛊

dú yuàn jiā zhà chǎn sì rén duǎn zhě rú shì wú yǒu jiù
毒。怨家诈谄伺人短者。如是无有救

hù zhī chù rú lái dà cí dāng wéi chú miè bù wèi dèng
护之处。如来大慈当为除灭怖畏等

shì ān zhǐ zhòngshēng yú qīng jìng dì xíng zhù zuò wò
事。安止众生于清净地。行住坐卧

nǎi zhì mèng zhōng cháng dāng shǒu hù bú lìng yōu nǎo yǒu
乃至梦中。常当守护不令忧恼。有

shì lì gù wǒ jīn quàn qǐng dà bēi tiáo yù dāng wéi shuō
是利故我今劝请。大悲调御当为说

zhī yì dāng jiù hù dà chéng rén xīn lìng qí jiān gù gōng
之。亦当救护大乘人心。令其坚固功

dé zhì huì bú tuì zhī xíng xī chú yuàn hài mìng bù zhōng
德智慧不退之行。悉除怨害命不中

yāo ěr shí jīn gāng mì jì pú sà quàn qǐng fó yǐ zhān
天。尔时金刚密迹菩萨劝请佛已。瞻

yǎng zūn yán xīn yǒu gù niàn ěr shí shì zūn dà bēi dǎo
仰尊颜心有顾念。尔时世尊大悲导

shī fā dà léi yīn shēng biàn shì jiè zàn tàn mì jì pú
师。发大雷音声遍世界。赞叹密迹菩

sà shàn zāi shàn zāi shàn nán zǐ rǔ jīn zhēn shì pú sà
萨。善哉善哉善男子。汝今真是菩萨

zhī rén néng wéi zhòngshēng dé ān lè gù fā rú shì
之人。能为众生得安乐故。发如是

wèn wǒ jīn yì wéi yī qiè zhòngshēng dāng shuō cí shàn
问。我今亦为一切众生。当说此善

mén tuó luó ní ěr shí mì jì xǐ wèi céng yǒu wéi yuàn
门陀罗尼。尔时密迹喜未曾有。惟愿

jīn mǐn shàn fēn bié zhī yú shí shì zūn gào dà shì yán
矜愍善分别之。于时世尊告大士言。

dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī wú dāng wéi rǔ yǎn chàng
谛听谛听善思念之。吾当为汝演畅

qí yì mì jì yán wéi rán shòu jiào jí shuō zhòu yuē
其义。密迹言唯然受教。即说咒曰。

duō dié tā ōu jiū móu jiū mó bǐ ní
多经他 沔究牟究 摩比尼

mó tuó ní pán luó zhē yīn nuó xiū xiū xiū lì
摩陀尼 槃罗遮 吟那休 休休利

bá duō shā hē
跋多 莎诃。

ěr shí shì zūn shuō cǐ guàn dǐng tuó luó ní yǐ
尔时世尊说此灌顶陀罗尼已。

fù gèng xuān shuō tuó luó ní jù
复更宣说陀罗尼句。

duō dié tā bá shé bá shé bá shé dá
多经他 跋阇 跋阇 跋阇达

lí bá shé bō zhǐ bá shé pí zhǐ bá shé dà
梨 跋阇波沘 跋阇毗沘 跋阇大

dì zhē jiā luó bá shí zhē jiā luó dá lí dá
地 遮迦罗跋时 遮迦罗达梨 达

lí dá lí bá lí móu lí zhē lì xiū
梨 达梨 跋梨 牟梨 遮隶 休

xiū lì bō qié pín pí lí lí lí ní liú liú
休利 波伽 频毗梨 梨梨尼留留

zhì zhē lí zhōu lí móu lí màn tú lí
志 遮梨 周梨 牟梨 曼荼梨。

cǐ chí míng shàn néng chú miè yī qiè guò è yì
此持名善能除灭一切过恶。亦

chú yī qiè sì bǎi zhū jí fù néng lìng rén mìng bù zhōng
除一切四百诸疾。复能令人命不中
yāo
夭。

duō dié tā mó tú ní qié qié luó ní
多经他 摩荼尼 伽伽罗尼

móu tú ní sēng bō luó móu tú ní nuó shē ní
牟荼尼 僧波罗 牟荼尼 那奢尼

nuó shē ní nuó shē ní pó tuó ní chī zhēn dōu
那奢尼 那奢尼 婆陀尼 蚩真兜

chī zhēn dōu pí lí mó lí hē duō ní bá lí
蚩真兜 毗梨 摩梨呵多尼 跋梨

pó lí pó dì pí dì pí lí liú suō lí shē
婆梨 婆地毗 地毗梨留娑梨 奢

luó níng luó hé níng luó hé nuó tú shé bá luó mó
罗宁罗和宁 罗和那荼蛇 跋罗摩

zhē lí nuó yī tuó luó pó zhī dì dì luó shé ní
遮梨那 伊陀罗婆泐 地地罗蛇尼

nuó wú mó xī shē pó luó lí shī pó mó hū ní
那无摩 醯奢婆罗 梨师婆摩呼尼

bō bō yán mó hū ní jiā luó pó dì hū shī pó
波波阎摩呼尼 迦罗婆地 呼施婆

dì sū mó pó zhī sū mó pó luó bīng shā hē
地 苏摩婆 苏摩婆 罗鞞 莎呵

duō dié tā hē luó hē luó xī luó yī dà mó pó zhē
多 经他 呵 罗 呵 罗 希 罗 伊 大 摩 婆 遮

pó qié pó shā hē jiā dié duō ā nou nuó ā lí
婆 伽 婆 莎 呵 迦 经 多 阿 鞞 那 阿 梨

dū pó ní jiā qié dà ní ā duō tú hē ní
闍 婆 尼 迦 伽 大 尼 阿 多 荼 呵 尼

mò qié pí lú hē ní xiū suō pó zhī hū suō
末 伽 毗 卢 呵 尼 休 娑 婆 诃 呼 娑

pó zhī xī lì xī lì shé tā shí shé tā qí ní
婆 诃 希 利 希 利 蛇 他 时 蛇 他 祁 尼

shé tā bō lán zhē shé tā pó yàn shé tā pó lán
蛇 他 波 兰 遮 蛇 他 婆 焰 蛇 他 婆 岚

shé tā xī lì dān shā hē
蛇 他 希 利 耽 莎 诃。

ěr shí shì zūn shuō cǐ jīn gāng mì mì shàn mén tuó
尔 时 世 尊 说 此 金 刚 秘 密 善 门 陀

luó ní yù lìng rén tiān huò dà ráo yì yǒng lí kǔ nán
罗 尼。 欲 令 人 天 获 大 饶 益 永 离 苦 难

cháng chù ān lè rú shì chí zhě guò qù zhū fó yǐ shuō
常 处 安 乐。 如 是 持 者 过 去 诸 佛 已 说

jiào huà wèi lái jīn fó yì gòng xuān shuō fó gào jīn gāng
教 化。 未 来 今 佛 亦 共 宣 说。 佛 告 金 刚

mì jì pú sà shàn nán zǐ dà bēi mǐn niàn yī qiè zhòng
密 迹 菩 萨。 善 男 子 大 悲 愍 念 一 切 众

shēng gù wǒ jīn shuō zhī ěr shí shì zūn shuō cǐ chí shí
生故我今说之。尔时世尊说此持时。

yú qí ròu jì wú jiàn dǐng shàng chū dà rén xiàng guāng zhào
于其肉髻无见顶上出大人相光照

míng hè yì biàn zhào shí fāng wú liàng shì jiè shí zhū fó
明赫奕。遍照十方无量世界。时诸佛

dù yì fù zì rán yǒng chū guāng míng yàn sè xī yǒu tiān
土亦复自然。涌出光明艳色希有。殄

miè yī qiè suǒ yǒu yōu míng shí shí fāng rén tiān yì lèi
灭一切所有幽冥。时十方人天异类。

xián dǔ shì xiāng shēng xī yǒu xīn jiē zuò cǐ niàn yǒu hé
咸睹是相生希有心。皆作此念有何

yīn yuán ér xiàn shì xiàng guāng biàn shì jiè ěr shí zhū
因缘。而现是相光遍世界。尔时诸

fó gào zhòng huì yuē shàn nán zǐ dì tīng yǒu fó shì jiè
佛告众会曰。善男子谛听有佛世界

míng yuē suǒ pó fó hào shì jiā móu ní rú lái dà bēi
名曰娑婆。佛号释迦牟尼如来。大悲

lián mǐn yī qiè zhòng shēng lìng ān lè gù shuō shì shàn mén
怜愍一切众生令安乐故。说是善门

tuó luó ní shì shí zhòng huì wén qí fó shuō shì jiā wēi
陀罗尼。是时众会闻其佛说释迦威

dé lì jiē tóng fā shēng zàn tàn shì jiā xī yǒu shàn zāi
德力皆同发声。赞叹释迦希有善哉。

néng yú suǒ pó shēng dà bēi xīn wéi ān tiān rén gù shuō
能于娑婆生大悲心。为安天人故说

shì chí cǐ chí xī yǒu nǎi shì wú xiàng zhēn shí zhì huì
是持。此持希有乃是无相。真实智慧
zhī suǒ xuān shuō wǒ děng yuàn lè qín xiū xíng zhī dé shì
之所宣说。我等愿乐勤修行之。得是
chí yī yì dāng rú shì chū shēng dà bēi jiào huà zhòng
持已亦当如是。出生大悲教化众
shēng zhū fó zàn yán shàn zāi shàn zāi shàn nán zǐ yù xíng
生。诸佛赞言善哉善哉善男子。欲行
cǐ shàn mén tuó luó ní zhě cháng yú chén cháo niè mù zǎo
此善门陀罗尼者。常于晨朝啮木澡
shù shāo xiāng sǎn huá shè xīn dú sòng bú lìng chí chěng
漱。烧香散华摄心读诵。不令驰骋
yú zhū jìng jiè suǒ yǐ zhě hé cǐ chí nǎi shì sān shì
于诸境界。所以者何此持乃是三世
zhū fó chí shuō jiào huà rǔ děng yīng dāng yì niàn rú shuō
诸佛持说教化。汝等应当忆念如说
xiū xíng wǔ xīn jiǔ ròu suǒ bù jīng kǒu fàn xíng jū xīn
修行。五辛酒肉所不经口。梵行居心
chú shě yuán wù yú jì jìng chù rán hòu dú sòng néng lìng
除舍缘务。于寂静处然后读诵。能令
xíng zhě dé dà gōng dé wú biān zhì huì yù xíng shàn mén
行者得大功德无边智慧。欲行善门
tuó luó ní zhě dāng fā shì yuàn nǎi zhì chéng fó mò lìng
陀罗尼者当发誓愿。乃至成佛莫令
fèi wàng héng yú chén cháo dú zhī yī biàn ruò qiú xiàn yuàn
废忘。恒于晨朝读之一遍。若求现愿

qí rì qí yè qín ér xíng zhī wú bù guǒ suí wéi chú
七日七夜。勤而行之无不果遂。惟除

guò qù yǒu zhòng zuì zhě yú jīn shǎo shí bù néng lìng jìn
过去有重罪者。于今少时不能令尽。

qí yú zhū yè wú bù chú miè xiū yī qiè zhū shàn nǎi
其余诸业无不除灭。修一切诸善乃

zhì niè pán xī jiē néng dé jù zú èr shí gōng dé zhī
至涅槃。悉皆能得具足二十功德之

lì hé děng èr shí suǒ wèi cháng mìng jìn shòu míng chēng
利。何等二十。所谓长命尽寿名称

zī shēng sè lì wú bìng yǒng měng jīng jìn zhū fó hù niàn
资生。色力无病勇猛精进。诸佛护念

qí xīn tiáo róu zhū tiān hù zhù yuàn xíng shàn xíng sī shèn
其心调柔。诸天护助愿行善行。思甚

shēn yì jīng qín bú dài guāng yán yí yuè xiàng hǎo jù
深义精勤不怠。光颜怡悦相好具

zú biàn cái wú wèi zēng mǎn shàn gēn shì gù shì zūn shuō
足。辩才无畏增满善根是故世尊说

cǐ jīn gāng mì mì shēn ào shàn mén tuó luó ní rǔ yīng
此金刚秘密深奥善门陀罗尼。汝应

yì niàn zhì chéng xiū xíng suǒ yǐ zhě hé rú cǐ chí zhě
忆念至诚修行。所以者何如此持者。

yú zhū chí zhōng zuì wéi jí xiáng
于诸持中最为吉祥。

ěr shí jīn gāng mì jì pú sà bái fó yán shì
尔时金刚密迹菩萨。白佛言世

zūn wǒ jīn mǐn niàn yǒng hù yī qiè zhòng shēng lìng dé
尊。我今愍念拥护一切众生。令得

ān lè chú zhū āi nǎo bú lìng zhū è dé qí biàn yě
安乐除诸哀恼。不令诸恶得其便也。

duō dié tā ní qǐ ní qǐ zhì zhì zhì zhì
多经他 尼企尼企 志志志志

pó pó pó pó liú liú liú liú shí shí shí shí
婆婆婆婆 留留留留 时时时时

jiā luó jiā luó jiā luó jiā luó xī lì
迦罗 迦罗 迦罗 迦罗 希利

xī lì xī lì xī lì pò pò pò pò mó
希利 希利 希利 破破破破 摩

mó mó mó hē nuó hē nuó hē nuó hē nuó
摩摩摩 呵那 呵那 呵那 呵那

dà hē dà hē dà hē dà hē pó nou ā qié
大呵 大呵 大呵 大呵 婆崑 阿伽

yē xī dì lì shā hē
耶 希帝利 莎呵。

ěr shí shì zūn zàn jīn gāng mì jì yán shàn zāi
尔时世尊赞金刚密迹言。善哉

shàn zāi dà shì nǎi néng shuō cǐ dà wēi shén zhòu yǒng hù
善哉大士。乃能说此大威神咒拥护

yī qiè jiē dé ān yīn yì qí jīng qì bú lìng zhū è
一切。皆得安隐益其精气。不令诸恶

rén fēi rén duó qí jīng qì zhě dé qí biàn
人非人夺其精气者得其便。

ěr shí dà fàn tiān wáng jí zhū juàn shǔ jí cóng
尔时大梵天王及诸眷属。即从

zuò qǐ piān tǎn yòu jiān hé zhǎng bái fó yán shì zūn wǒ
座起偏袒右肩。合掌白佛言世尊。我

jīn yì yù suí xǐ zuǒ zhù shòu chí dú sòng shàn mén tuó
今亦欲随喜佐助。受持读诵善门陀

luó ní zhě zēng zhǎng zhòng shēng shòu mìng sè lì chú qí shuāi
罗尼者。增长众生寿命色力除其衰

huàn shǐ wú sì qiú dé qí biàn zhě wéi yuàn shì zūn jiā
患。使无伺求得其便者。惟愿世尊加

āi hù zhù dé rú suǒ yuàn
哀护助得如所愿。

duō dié tā xī lì mí lì zhī lì
多经他 希利 弥利 泚利

shā hē bá lán ā mó fù lí shā hē
莎呵 跋岚 阿摩 富梨 莎呵

bá lán mó bēi pó luó jié bǎi fú bō sēng
跋岚 摩卑 婆罗 羯裨 弗波僧

duō lí shā hē
多梨 莎呵。

ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yù xíng cǐ chí
若有善男子善女人欲行此持

zhě cháng yú chén cháo qīng jìng zǎo shù yǐ zhì xīn dú sòng
者。常于晨朝清净澡漱已至心读诵。

ěr shí shì tí huán yīn jí cóng zuò qǐ piān tǎn
尔时释提桓因即从座起。偏袒

hé zhǎng bái fó yán shì zūn wǒ jīn yì yù yōng hù yī
合掌白佛言世尊。我今亦欲拥护一

qiè zhòngshēng bú lìng zhū è rén fēi rén duó jīng qì dé
切众生。不令诸恶人非人夺精气得

qí biàn yě jí shuō tuó luó ní jù duō dié tā pí
其便也。即说陀罗尼句多经他毗

nī pó luó ní pó dà luó mó líng chí zhì zhì zhì
尼婆罗尼 婆大罗摩陵持 捏致置

qú lí qián tuó lí pó luó mó luó zhī hē nuó mó
瞿梨乾陀梨 婆罗摩罗沘 呵那摩

dān duō luó ní dà luó mó lì ní zhē jiā luó pó
耽多罗尼 大罗摩利尼 遮迦罗婆

chì shǎn pó lí shǎn pó lí shā hē
翅 睽婆梨 睽婆梨 莎呵。

xíng zhòu cǐ fǎ cháng yú chén cháo qīng jìng yǐ zhì
行咒此法。常于晨朝清净已至

xīn dú sòng ěr shí sì tiānwáng jí cóng zuò qǐ piān tǎn
心读诵。尔时四天王即从座起。偏袒

yòu jiān hé zhǎngxiàng fó ér zuò shì yán wǒ děng yì yù
右肩合掌向佛。而作是言我等亦欲

yōng hù yī qiè zhòngshēng bú lìng zhū è rén fēi rén
拥护一切众生。不令诸恶人非人。

sì qí è zhě dé qí biàn yě
伺其恶者得其便也。

duō dié tā fú pí xiū fú pí tóu mó bō
多经他 弗毘修弗毘 头摩波

lí hē lí ā lì yè bō luó zhī shān zhǐ niè mù
梨呵离 阿利夜波罗氾 臙氾涅目

zhǐ mò qié lí duō dōu zhǐ dōu shā hē
氾 末伽梨多兜氾兜 莎呵。

cǐ zhòucháng yú chén cháo qīng jìng yǐ zhì xīn dú
此咒常于晨朝清静已。至心读

sòng ěr shí shì jiā móu ní fó jí jǔ yòu shǒu zàn tàn
诵。尔时释迦牟尼佛。即举右手赞叹

fàn shì sì tiān wáng yán shàn zāi shàn zāi rǔ děng shàn néng
梵释四天王言。善哉善哉汝等。善能

xuān shuō zhū fó suǒ chí tuó luó ní jù ěr shí shì zūn
宣说诸佛所持陀罗尼句。尔时世尊

gào jīn gāng mì jì pú sà shàn nán zǐ ruò yǒu dé wén
告金刚密迹菩萨。善男子若有得闻

shàn mén tuó luó ní xīn wú yí huò néng yú chén cháo qīng
善门陀罗尼心无疑惑。能于晨朝清

jìng sān yè yǐ zhì xīn dú sòng suǒ dé gōng dé bù kě
净三业已。至心读诵所得功德不可

chēng jì
称计。